

# 立法會

## Legislative Council

立法會CB(3) 823/09-10號文件

檔 號 : CB(3)/M/MM  
電 話 : 2869 9205  
日 期 : 2010年6月22日  
發 文 者 : 立法會秘書  
受 文 者 : 立法會全體議員

2010年6月23日  
立法會會議

### 就林大輝議員“協助中小企業持續發展”議案 動議的擬議修正案

繼於2010年6月18日發出立法會CB(3) 802/09-10號文件後，謹請議員注意：

	議案的修正案	附錄內的有關措辭
(a)	<u>第二項修正案(由方剛議員動議)</u>  立法會主席已批准，若林健鋒議員的修正案獲得通過， <b>方剛議員</b> 可 <b>修改</b> 其擬議修正案的措辭。	<b>第4項</b> (1項經修改修正案)
(b)	<u>第三項修正案(由陳偉業議員動議)</u>  若有任何在陳偉業議員的修正案之前動議的修正案獲得通過， <b>陳偉業議員</b> 會 <b>撤回</b> 其擬議修正案。	--

2. 為方便議員參閱，原議案及議案在不同情況下經修正後的措辭載列於**附錄**(只備中文本)。如任何議員希望參閱附錄內任何措辭的英譯本，請致電2869 9550與高級議會秘書(3)4陳玉鳳女士聯絡，以便秘書處準備有關議員所需措辭的英譯本，以供參閱。

3. 為節省用紙，秘書處只會透過**電郵發放**該附錄。然而，在有  
關立法會會議舉行的整段期間，該附錄連同相關通告的兩份複本會放  
置在會議廳和前廳之間走廊的兩個木櫃上。兩份複本亦會放置在會議  
廳內(一份放在近A入口的政府官員席的最後一行，而另一份則放在會  
議廳另一邊近C入口處，即兩名管事的座位旁)。如議員希望索取複本  
自用，請致電2869 9492與議會事務部3聯絡。

4. 此外，原議案及議案在不同情況下經修正後的措辭連同相關  
的通告亦已上載立法會網站，以便議員參閱。

立法會秘書

( 林鄭寶玲女士代行 )

連附件(附錄只透過電郵發放)

2010年6月23日(星期三)舉行的立法會會議  
“協助中小企業持續發展”議案辯論

1. 林大輝議員的原議案

鑒於歐美經濟疲弱，失業率高企，外圍經濟存在不少隱憂和不明朗因素，本港經濟未能全面復蘇，加上市場競爭劇烈、成本上漲等因素，本港中小企業在經營本地、內地或海外市場的生意，都面對越來越困難的經營環境；就此，本會促請政府制訂全面改善營商環境的策略和措施，協助中小企業減低成本開支、融資，持續發展本土、出口及中國內銷市場、升級轉型、產品開發、發展品牌，人才培訓等各方面，促進本港經濟持續發展和增加社會就業機會。

2. 經林健鋒議員修正的議案

鑒於**金融海嘯**令歐美經濟疲弱，失業率高企，外圍經濟存在不少隱憂和不明朗因素，本港經濟未能全面復蘇，加上市場競爭劇烈、成本上漲等因素，本港中小企業在經營本地、內地或海外市場的生意，都面對越來越困難的經營環境；就此，本會促請政府制訂全面改善營商環境的策略和措施，協助中小企業減低成本開支、融資、**推動綠色生產、調撥資源發展新興市場**，持續發展本土、出口及中國內銷市場、升級轉型、產品開發**及研發**、發展品牌，人才培訓等各方面，**以及利用《內地與香港關於建立更緊密經貿關係的安排》和‘粵港合作框架協議’**，促進本港經濟持續發展和增加社會就業機會。

註： 林健鋒議員的修正案以**粗斜字體**或刪除線標示。

3. 經方剛議員修正的議案

鑒於**雖然香港經濟在內地強勁經濟的拉動下，已從金融海嘯衝擊下逐步復蘇，但歐洲近日發生主權債務危機**，令歐美經濟疲弱，失業率高企，外圍經濟存在不少隱憂和不明朗因素，本港經濟未能全面復蘇，加上市場競爭劇烈、成本上漲等因素，本港中小企業在經營本地、內地或海外市場的生意，都面對越來越困難的經營環境；就此，本會促請政府制訂全面改善營商環境的策略和措施，**包括：**

- (一) **以簡化和寬鬆的稅務政策**，協助中小企業減低成本開支、融資；
- (二) **採取有效措施拉動本土內需市場**，持續發展本土、出口及中國內銷市場、**積極協助中小企業**升級轉型、產品開發、發展品牌；
- (三) **就中小企業對科研、創新設計、新市場開拓、因擴展業務而提供額外就業機會等有助企業持續發展的投資、投入，提供稅項寬減或回贈等可提高積極性的誘因**；
- (四) **制訂新政策時，全面諮詢中小企業意見和盡量減少對中小企業構成衝擊，或提供資源協助受影響之企業**；及
- (五) **進一步完善**人才培訓計劃，**以提升人力資源的質素**等各方面，促進本港經濟持續發展和增加社會就業機會。

註： 方剛議員的修正案以**粗斜字體**或刪除線標示。

#### 4. 經林健鋒議員及方剛議員修正的議案

鑒於**金融海嘯**令歐美經濟疲弱，失業率高企，外圍經濟存在不少隱憂和不明朗因素，本港經濟未能全面復蘇，加上市場競爭劇烈、成本上漲等因素，本港中小企業在經營本地、內地或海外市場的生意，都面對越來越困難的經營環境；就此，本會促請政府制訂全面改善營商環境的策略和措施，協助中小企業減低成本開支、融資、**推動綠色生產、調撥資源發展新興市場**，持續發展本土、出口及中國內銷市場、升級轉型、產品開發**及研發**、發展品牌，人才培訓等各方面，**以及利用《內地與香港關於建立更緊密經貿關係的安排》和‘粵港合作框架協議’，落實簡化和寬鬆的稅務政策，採取有效措施拉動本土內需市場，就中小企業對科研、創新設計、新市場開拓、因擴展業務而提供額外就業機會等有助企業持續發展的投資、投入，提供稅項寬減或回贈等可提高積極性的誘因，並在制訂新政策時，全面諮詢中小企業意見和盡量減少對中小企業構成衝擊，或提供資源協助受影響之企業**，促進本港經濟持續發展和增加社會就業機會。

註： 林健鋒議員的修正案以**粗斜字體**或刪除線標示。

方剛議員的修正案以下加單橫線標示。

## 5. 經陳偉業議員修正的議案

鑒於歐美經濟疲弱，失業率高企，外圍經濟存在不少隱憂和不明朗因素，本港經濟未能全面復蘇，加上市場競爭劇烈、成本上漲、**政府高地價政策及政府政策向大財團傾斜**等因素，**以及政府向領匯出售公屋商場，令公屋商場在領匯管理下被瘋狂加租**，本港中小企業在經營本地、內地或海外市場的生意，都面對越來越困難的經營環境；就此，本會促請政府制訂全面改善營商環境的策略和措施，**放棄高地價政策、盡早落實公平競爭法及回購領匯股份**，協助中小企業減低成本開支、融資，持續發展本土、出口及中國內銷市場、升級轉型、產品開發、發展品牌，人才培訓等各方面，促進本港經濟持續發展和增加社會就業機會。

註： 陳偉業議員的修正案以**粗斜字體**標示。